



DICHIARAZIONE CE di CONFORMITA'
Declaration CE of conformity

Il costruttore :
We :

APPARECCHIATURE ELETTRICHE DI SICUREZZA s.a.s
Via per S. Angelo 1, S. Giuliano Mil. (Mi) – Italy

Dichiara qui di seguito che il prodotto :
Hereby declare that the product :

Armatura illuminante EVA ...0 in esecuzione EEx d IIC II 2G T3 - T6
Lighting fixture EVA ...0 execution EEx d IIC II 2G T3 - T6

Risulta in conformità con quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie,
e con la relativa legislazione nazionale di recepimento :
*is in conformity with the following harmonized comunitary directives and with
the relevant national laws :*

94/9/EC

e che sono state applicate le seguenti norme armonizzate :
and that the following harmonized standards have been applied :

EN 50.014/1998 - EN 50.018/2000 - EN 50.281-1-1/1999

Certificato CE di tipo n°
CE type certificate nr.
INERIS 01ATEX0072X

Organismo notificato *INERIS* 0080 - Parc technologique ALATA France
Notified body INERIS 0080 - Parc technologique ALATA France



S. Giuliano Mil. – Mi. 31-10-2002

Firma/Signature : G. Maragnani



Armatura illuminante EVA 50- EVA 100 - EVA 200 - EVA 300

ISTRUZIONI DI USO E MANUTENZIONE in accordo a :
CENELEC EN 50014 art. 28

A.E.S s.a.s via per S. Angelo, 1 S. Giuliano Mil. – Mi Tel. 39.0298232740/029834794
fax 39029834137

Assicura e garantisce che questo prodotto è costruito in accordo alle normative
CENELEC EN 50014 e EN 50018 e al prototipo certificato presso il laboratorio
INERIS

Le armature devono essere installate in accordo alle prescrizioni delle norme EN
60079-14 ed EN 60079-17 (Edizione in vigore) oppure secondo altre
norme nazionali.

LE CARATTERISTICHE DI SICUREZZA SONO LE SEGUENTI :

Gruppo II categoria G

Materiale destinato alle industrie di superficie con presenza di gas e vapori esplosivi
EEx d IIC

Classe di temperatura superficiale determinata con all'interno l'apparecchiatura
elettrica : **T3** per lampade a incandescenza, a vapori di mercurio, a luce miscelata,
alogeno

T6 per lampade fluorescenti

Tutto ciò in completo accordo con la Direttiva ATEX 94/9CE specificatamente per i
sistemi destinati ad essere usati in aree potenzialmente esplosive.

NOTE PER IL TECNICO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E DI MESSA IN MARCIA

L'entrata di cavo deve essere realizzata mediante giunto di bloccaggio o pressacavo
con certificazione EEx d

Svitare il portalampada per collegare il cavo di alimentazione e utilizzare il morsetto di
terra per cavo giallo-verde. Fare attenzione a rimontare i distanziali in gomma
siliconica per non compromettere l'integrità del portalampada in ceramica.

Solamente l'uso di lampade fluorescenti ammette cavo di alimentazione con isolamento
in PVC. Quando sono utilizzate altre lampade si raccomanda di prestare particolare
attenzione alla targa posta sulla lampada, indicante la temperatura di esercizio.
In questo caso utilizzare solo cavi adatti alle alte temperature (cavi al silicone, con
isolamento in fibra di vetro, con guaina in teflon). In tabella sono riportate le
temperature di utilizzo per tipo di lampada :

- **EVA 50 160°C**
- **EVA 100 190°C**
- **EVA 200 210°C**
- **EVA 300 200°C**

INSTALLAZIONE

Dopo aver collegato i cavi di alimentazione e avvitato a fondo la lampadina, procedere al serraggio delle superfici filettate, avendo cura di utilizzare grasso al silicone. In ultimo avvitare il grano di bloccaggio contro lo svitamento accidentale.

Il riflettore e la gabbia possono essere installati anche con armatura in opera. Il grado di protezione IP 65 è ottenuto mediante una guarnizione di tenuta o-ring.

La guarnizione è sempre applicata dal costruttore durante la fase di montaggio, per la sua integrità si raccomanda di controllare che non vi siano corpi estranei frapposti, prima di procedere al serraggio.

Le armature sono fornite nelle seguenti esecuzioni :

- **EVA** installazione a sospensione
- **EVC** installazione a soffitto
- **EVJ** installazione a parete
- **EVP** portatile
- **LPA** segnalazione ostacoli

Le armature illuminanti serie EVA sono utilizzate per le seguenti lampade con tensione nominale 24 – 440 Vac 50/60Hz oppure 6-48 Vdc.

Temperatura ambiente (°C) : - 20 ÷ +40

Morsetti di connessione (mm²) : 2,5

La costruzione elettrica può essere installata solo se esente da danni. Rispettare le Norme nazionali in materia di costruzioni elettriche per atmosfere potenzialmente esplosive. Utilizzare solo accessori forniti da A.E.S per l'installazione della costruzione elettrica. Prima di chiudere la custodia verificare che il giunto filettato sia lubrificato ed esente da corpi estranei.

Le riparazioni o sostituzioni di parti danneggiate possono essere effettuate solo da personale esperto e qualificato con parti di ricambio originali.

ATTENZIONE

Le riparazioni che influiscono sul modo di protezione antideflagrante devono essere effettuate solo da A.E.S

Queste istruzioni devono essere conservate in un luogo sicuro per future consultazioni.

Sono redatte per personale esperto e qualificato in accordo alle leggi nazionali e alle relative Norme , dove applicabili, in accordo alla IEC 79-17 per costruzioni elettriche per atmosfere potenzialmente esplosive.

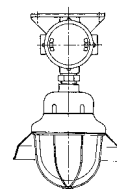
Questa costruzione elettrica deve essere installata solo per l'utilizzo per la quale è destinata. Non è ammessa alcuna modifica alla costruzione elettrica.

Vanno rispettate le caratteristiche elettriche indicate sulla costruzione.

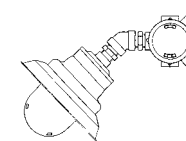
Questa costruzione elettrica **non** è adatta per l'utilizzo in zona **0** e in zona **20**.

Eliminazione / riciclaggio : l'eliminazione e il riciclaggio del prodotto deve essere effettuata in accordo alle norme nazionali in materia di smaltimento dei rifiuti.

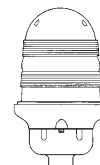
ATTENZIONE : NON DISPERDERE L'APPARECCHIO ED I SUOI COMPONENTI NELL'AMBIENTE.



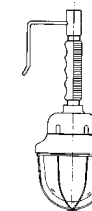
EVC



EVJ



LPA



EVP

ACCESSORI : Gabbia in AISI
Riflettore in alluminio anodizzato

INSTALLATION

After connecting cable and screwed down the bulb, lubricate the joint of the enclosure, replace damaged gasket and tight down, at last put the screw anti loosing.

EVA lighting are furnished in a following type:

- **EVA** suspension lamp
- **EVC** ceiling lamp
- **EVJ** wall lamp 45° inclined
- **EVP** portable lamp
- **LPA** for air navigation

Lighting fitting EVA type are used for bulb with rated voltage :

24 ÷ 440 Vac 50/60Hz and 6 ÷ 48 Vdc

Ambient temperature (°C) : - 20 to + 40

Terminals connection (mm²) : 2,5

The electrical apparatus shall be installed in absence of damages.

Observe the national standards concerning electrical apparatus for potentially explosive atmospheres.

Utilize the installation accesories supplied by A.E.S

Before closing the enclosure check that joint were lubricated and free of foreign matters and deformation

Repairs and replacements of damaged or faulty parts must be carried out by skilled and experienced personnel with spare parts supplied by A.E.S

WARNING

Repairs that effect explosion proof protection mey only be carried out by A.E.S

DO NOT DISPOSE THE APPARATUS AND HIS COMPONENTS IN THE ENVIRONMENT

These operating instructions must be kept in a safe place for later consultation. For skilled and experienced personnel according with the national lows,the relevant standards and, where applicable, according with IEC-79-17 standards for electrical apparatus for potentially explosive atmospheres.

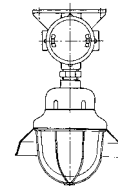
This electrical apparatus must be used for its intended purpose. No modification to electrical apparatus shall be allowed.

Observe the electrical features indicated on the apparatus.

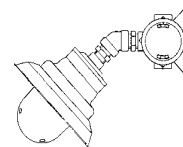
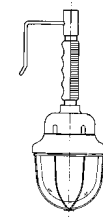
This electrical apparatus is **not suitable** to be installed in zone **0** and zone **20**.

Disposal/recycling : Disposal and recycling of the apparatus according to the national regulations for waste disposal and recycling.

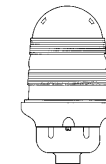
EVC



EVP



EVJ



LPA

ACCESSORIES : external reflector anodized aluminium
Stainless steel guard



Declaration CE of conformity

We :

APPARECCHIATURE ELETTRICHE DI SICUREZZA s.a.s
Via per S. Angelo 1, S. Giuliano Mil. (Mi) – Italy

Hereby declare that the product :

*Lighting fixture **EVA ...0** execution **EEx d IIC II 2G T3 - T6***

*Is in conformity with the following harmonized comunitary directives
and with the the relevant national laws :*

94/9/EC

and that the following harmonized standards have been applied :

EN 50.014/1998 - EN 50.018/2000 - EN 50.281-1-1/1999

CE type certificate nr.
INERIS 01ATEX0072X

Notified body INERIS 0080 - Parc technologique ALATA France



S. Giuliano Mil. – Mi. 31-10-2002

Firma/Signature : G. Maragnani



LIGHTING FIXTURES EVA 50 – EVA 100 – EVA 200 – EVA 300 type

INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTION in accordance to :
CENELEC EN 50.014 art. 28

A.E.S via per S. Angelo, 1 S. Giuliano Mil. – Tel. 39.029834794 – 0298232740
Fax - 39.029834137

Assures and guarantees that this product is built in according to : EN 50.014 and EN 50.018
The apparatus must be installed in conformity to the following :
EN 60079 – EN 60079-14 and EN 60079-17 or in accord to the relevant national low.

SAFETY CHARACTERISTICS :

Group II category G

Material destined to the surface industries with presence of explosive gas and vapor explosive.

EEx d IIC

Class of superficial temperature of the housing determined by the inside electric device : **T 3** for incandescent light, Hg vapour, Na vapour and halogen.

T 6 for fluorescent lamp

All this is in complete accordance with the directive ATEX 94/9/CE specific for all systems destined to be used in potential explosive environments.

NOTE FOR THE TECHNICIAN

INSTRUCTION FOR SAFETY AND SERVICE START-UP

The electrical apparatus shall be installed in absence of damages.

Before every opening of the housing be sure to remove the electric feed.

Before closing the enclosure check that joint were lubricated and free of foreign matters and deformations.

Only certified cable entries according to EN 50018 are permitted for use. Cable entries with protection degree lower than IP 65 reduce the whole protection of the apparatus.

Only with fluoeshent bulbs shall be installed cable with PVC insulation, when others bulbs type are used, must be used cables with the following temperature range :

- **EVA 50** **160 °c**
- **EVA 100** **190°c**
- **EVA 200** **210°c**
- **EVA 300** **200°c**

The apparatus is provided with terminals suitable to connect wires up to 1,5 sqmm.

Do not change or modify internal electric because this would compromise the certification features.

This electrical apparatus must be used for its intended purpose.

